

Dear all, the translation of the German figure which I shall call 'The uncreated eternity', is as follows:

[Regarding left, right and center of the upper circle:]

| | | | |
|---------------------------------|-----|-----------------------------------|-----------------------------|
| The uncrea- and unsearchable | | Father | ted eternity First Mover |
| | Son | Holy Spirit there be Nature | |
| All things | | | from One |

[Regarding left, right and center of the circle in the middle:]

| | | | |
|---|---|--|--|
| The created First There be And the spirit of God | | First matter | finitness Mover Light hovered above the water |
| Prima Natura I have been named, Sent by God for the service of humans, Simple, just, true, constant, Outwardly big, inwardly small. Still, my children do not want to know me, Although I do mention myself by name. If you know me, be silent, keep it in secret. | water air fire animal fire cabalistic earth everything should move, vegetable mineral | water air fire seed fire figure earth wash and multiply itself seed seed | Thus must be my worker in the laboratory: He who wants to march in my country, Simply, truly, piously and trustworthily: Otherwise he will be to me an executioner's assistant. He who does not want to bear this name, Should apologise to me and say Amen. Hide my treasure, do not make it known. if he does not confirm his doctrine with miraculous works. |
| A prophet is not honoured in his fatherland, | and everyone should bring | his equal | |

[In the middle circle/triangle:]

| | | | | |
|-----|---------------------------------|-------|---------------------------|-------|
| Air | | Fire | | Water |
| | N TU and bring one his | | A RE every equal | |
| | | Earth | | |

[Regarding the circle underneath:]

[on top:]
Arctic Pole

[at the bottom:]
Antarctica

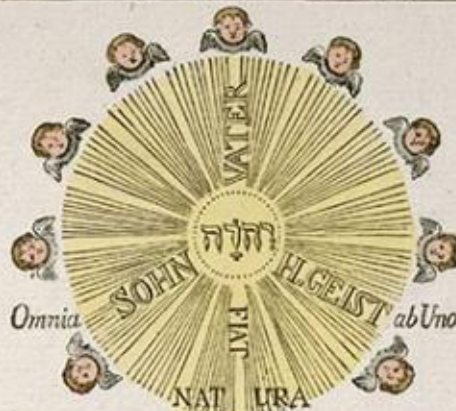
[in the orange, yellow, green, blue inner circles:]
Fire
Air
Water
Earth

[in the white circle in the center:]
Father (Vater)
Mother (Mutter)
Son (Sohn)
Daughter (Tochter)

[all around the sphere, clockwise:]
Midnight (Mitter Nacht)
Chaos
Eternity (Ewigkeit)
Chaos
Morning (Morgen)
Chaos
Eternity
Chaos
Afternoon (Mit Tag)
Chaos
Eternity
Chaos
Evening (Abend)
Chaos
Eternity
Chaos

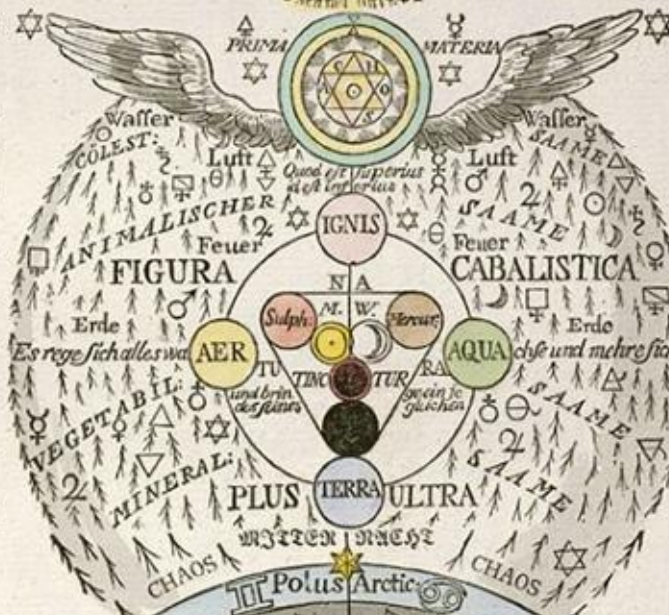
Die unerschafte
und unerforschliche

ferne Ewigkeit
Primum Mobile.



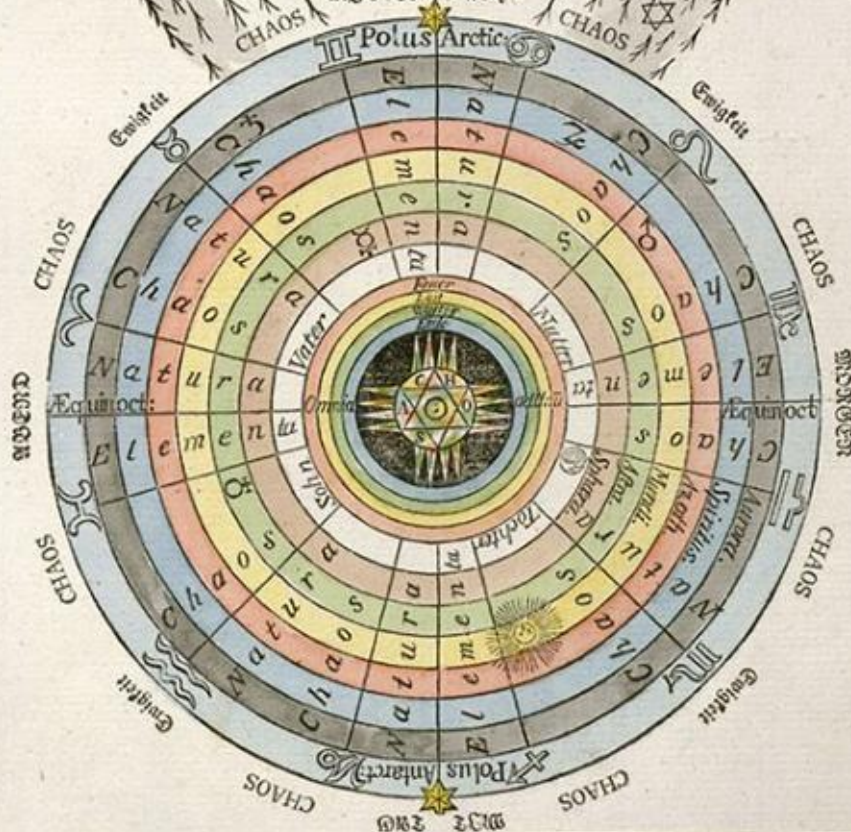
Das erschaffene
Primum
Fiat

Und der Geist Gottes
Prima Natura bin ich ge-
nandt,
Von Gott dem Menschen zu
Dienst gesandt,
Einsfältig, gerecht, wahrhaft,
beständig,
Außerlich groß, klein innen-
lich,
Noch wollen meine Kinder mich
nicht lernen kennen,
Ob ich mich schon mit Na-
men thut nennen.
Kenntu mich, Schweig still,
hals in geheim,
Ein Prophet gibt nichts in
seinem Vaterland,



endliche
Mobile.

Lux.
schwebete auf dem Wasser.
Also muß seyn mein Labo-
rant:
Der marschieren will in mein
Land,
Einsfältig, wachstüchtig, fromm
und schlecht:
Sonn' wird Er mir zum
Hüter: Knecht.
Wer nicht will haben diesen
Namen,
Thue mir Abbiß und spreche
Amen.
Mein Schatz verbiß, machs
nicht gemein.
Wenn er nicht seine Lehre
bestätigt mit Wun-
derwerken.



fr. Ruud Muschter, F.R.C.
the Netherlands

January 5th 2017